

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (Т/559).*

159(VI). Петиция от Fon (вождя) of Bali и от Bali Native Authority, относящаяся к Камеруну под британским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии петицию от Fon (вождя) of Bali и от Bali Native Authority (Т/Pet.4/43), в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем бригадира Гиббонса,

приняв к сведению устное заявление особого представителя по этой петиции,

отметив заверение управляющей власти, что местная администрация не допускает никакой дискриминации между различными племенными группами,

Совет по Опеке

выражает надежду, что управляющая власть в своих отношениях с различными племенными группами будет и впредь придерживаться политики равенства;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (Т/560).*

160(VI). Петиция Р. Н. Айюка, относящаяся к Камеруну под британским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии петицию Р. Н. Айюка (Т/Pet.4/49), в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем бригадира Гиббонса,

приняв к сведению замечания по этой петиции управляющей власти (Т/511), а также устное заявление особого представителя,

отметив заявление управляющей власти, что податель петиции, на основании раздела 22(1) Education Ordinance воспользовался своим законным правом формального обжалования решения Областного комитета народного образования (Regional Board of Education) и, что в случае, если его жалоба не будет удовлетворена, он сможет далее обратиться в Центральный комитет народного образования.

Совет по Опеке

постановляет, что со стороны Совета не требуется принятия никаких мер по этой петиции;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (Т/561)*

161(VI). Петиция от Domestic Servants' Union (Союза домашней прислуги) в Бамеде, относящаяся к Камеруну под британским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии петицию от Domestic Servants' Union (Союза домашней прислуги) в Бамеде (Т/Pet.4/55), в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем бригадира Гиббонса,

приняв к сведению замечания Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Западной Африке, относящиеся к условиям труда и уровню жизни в Камеруне под британским управлением (Т/486, часть II, глава II b,

приняв к сведению замечания по этой петиции управляющей власти (Т/486, пункты 57-62 и Т/506), а также устное заявление особого представителя,

Совет по Опеке

постановляет уведомить подателей петиции, что вопрос об условиях труда и об уровне жизни подвергся обсуждению и будет вновь разбираться Советом в связи с рассмотрением ежегодных отчетов управляющей власти об управлении территориями;

обращает внимание подателей петиции на принятую Советом на его шестой сессии рекомендацию⁸ по вопросу о заработной плате и уровне жизни, которая гласит:

«Совет настоятельно предлагает управляющей власти приложить все усилия для того, чтобы достигнуть увеличения реальной заработной платы и повышения уровня жизни туземного населения территории»;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (Т/562).*

162(VI). Анонимные петиции, относящиеся к Камеруну под французским управлением и к Камеруну под британским управлением

Совет по Опеке

получив на рассмотрение документы, разосланные под следующими условными обозначениями: Т/Pet.5/R.1, Т/Pet.5/R.2, Т/Pet.5/R.3, и Т/Pet.5/R.4-4/R.1,

постановляет, что поскольку эти документы представляют собою анонимные сообщения, то со сто-

⁸ См. Официальные отчеты Совета по Опеке, шестая сессия, 68-е заседание.

роны Совета не требуется принятия никаких мер по ним, в качестве петиций;

отмечает эти сообщения на случай, если они смогут пригодиться.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (Т/563).*

163(VI). Вопрос о взаимоотношениях Камеруна под британским управлением и Организации Объединенных Наций, поднятый в некоторых петициях, относящихся к этой территории

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем бригадира Гиббонса, указанные ниже петиции в той их части, в которой поднимается вопрос о взаимоотношениях Камеруна под британским управлением и Организации Объединенных Наций, а именно:

1) петицию от Cameroons Federal Union (Т/Pet. 4/61-5/66),

2) петицию от Fon (вождя) of Vikom (Т/Pet. 4/36),

3) петицию Годлове Ндангби и вождя М. М. Гафоргбе (Т/Pet.4/50-5/64),

приняв к сведению заявления представителя управляющей власти и ее особого представителя по вопросу о взаимоотношениях Камеруна под британским управлением и Организации Объединенных Наций, который поднимается в этих петициях,

Совет по Опек

постановляет, что поскольку соглашение об опеке, касающееся Камеруна под британским управлением и утвержденное Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, не содержит никаких положений относительно непосредственного представительства населения Камеруна в Совете по Опек и никаких положений относительно назначения Советом министра-резидента в указанной подопечной территории, то со стороны Совета не требуется принятия никаких мер по этим вопросам;

постановляет уведомить подателей петиций, что пункт 1 правила 80 правил процедуры Совета по Опек гласит:

«Совет по Опек может заслушивать устные заявления, которые делаются для дальнейшего обоснования поданной ранее письменной петиции или для развития ее положений. Устные заявления должны быть ограничены вопросами, затронутыми в петиции и изложенными письменно подавшими петицию лицами. В исключительных случаях Совет по Опек может также заслушивать устные петиции, которые не были ранее представлены письменно, при условии, что Совет по Опек и соответствующая управляющая власть были предварительно поставлены в известность о затронутых этими петициями вопросах»;

постановляет также уведомить подателей петиций, что в настоящее время Совет по Опек высылает

свои выездные миссии в каждую из десяти подопечных территорий один раз в три года;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (Т/565).*

164(VI). Вопрос об объединении Камеруна под британским управлением и Камеруна под французским управлением, поднятый в некоторых петициях, относящихся к этим территориям

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии, в консультации с Францией и с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимися заинтересованными управляющими властями и назначившими своими особыми представителями г-на Ватье и бригадира Гиббонса, указанные ниже петиции в той их части, в которой поднимается вопрос об объединении Камеруна под британским управлением с Камеруном под французским управлением, а именно:

1) петицию Т. Кулле (Т/Pet.4/10-5/4),

2) петицию Ф. Е. Бернли (Т/Pet.4/11-5/5),

3) петицию от Balong Native Authority (Т/Pet. 4/15-5/6),

4) петицию от Cameroons National Federation (Национальной федерации Камеруна) (Т/Pet. 4/16-5/7),

5) петицию от French Cameroons Welfare Union (Союза благосостояния французского Камеруна) (Т/Pet.4/19-5/8),

6) петицию от Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga (Т/Pet.5/12-4/23),

7) петицию от Union Tribale (Племенного союза) N'tem Kribi (Т/Pet.5/22-4/24),

8) петицию от Union des populations du Cameroun, Comité régional de Fouban (Т/Pet.5/29-4/25),

9) петицию от Comité directeur de Kumzse (Т/Pet. 5/32-4/26),

10) петицию от Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké (Областного объединения конфедерации профсоюзов Бамилеке) (Т/Pet.5/33-4/27),

11) петицию от Union Bamiléké (Союза Бамилеке) (Т/Pet.5/40-4/28),

12) петицию от Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo (Т/Pet.5/42-4/29),

13) петицию от Bangwa Native Authority (Т/Pet. 4/47-5/63),

14) петицию Годлове Ндангби и вождя М. М. Гафоргбе (Т/Pet.4/50-5/64),

15) петицию от Bamenda Improvement Association (Т/Pet.4/52-5/65),

16) петицию от Cameroons Federal Union (Федерального союза Камеруна) (Т/Pet.4/61-5/66),